

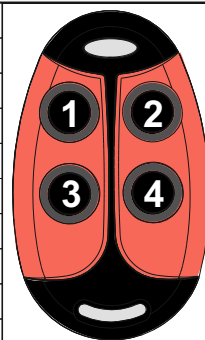
ITALIANO

COCCINELLA UNI

Il trasmettitore **COCCINELLA UNI** è stato progettato per essere utilizzato esclusivamente come trasmettitore di dati digitali (a frequenze 433.920MHz o 868.350MHz) ad un ricevitore SEA che riceva sulla stessa frequenza e codificato per essere interfacciato con esso, al fine di controllare l'apertura e la chiusura di cancelli e porte automatizzate; **COCCINELLA UNI** deve essere alimentato a tensione di sicurezza (batteria da 12V \pm formato 23A) che, una volta esaurita, dovrà essere smaltita negli appositi raccoglitori.

* La **PORTATA** utile di questo dispositivo (come quella di tutti i dispositivi operanti in radio frequenza), può variare in base all'entità dell'inquinamento elettromagnetico, dei segnali spuri RF presenti nel sito di installazione, o per eventuali ostacoli che vengano a interpersi fra il trasmettitore radio e il relativo ricevitore

ALIMENTAZIONE	12V (BATTERIA FORMATO 23A)
ASSORBIMENTO	MAX. 20 mA (IN TRASMISSIONE)
FREQUENZA TRASMISSIONE	433.920MHZ / 868.350MHZ
PORTATA*	100m *
CODICE	DIGITALE A 72 BIT
N° CANALI	2 OPPURE 4
TEMPERATURA FUNZIONAMENTO	-20°C / +55°C
TEMPERATURA STOCCAGGIO	-30°C / +80°C
DIMENSIONI	71 x 42 x 14 mm
UMIDITÀ	DA 5% A 90% NON CONDENSANTE



NOTE PRELIMINARI PER LA PROGRAMMAZIONE

1 - PER LA PRIMA PROGRAMMAZIONE DEL TELECOMANDO COCCINELLA (TUTTI I MODELLI) È NECESSARIO SEGUIRE LE ISTRUZIONI DI PROGRAMMAZIONE DEI TELECOMANDI RIPORTATE SUL MANUALE DELLA RICEVENTE (IN CASO DI RICEVENTE ESTERNA) OPPURE SUL MANUALE DELLA SCHEDA ELETTRONICA (IN CASO DI RICEVENTE AD INNESTO DIRETTO SULLA SCHEDA ELETTRONICA)

2 - TUTTI I TELECOMANDI COCCINELLA (SIA LE VECCHIE VERSIONI «COCCINELLA ROLL» CHE LE SUCCESSIVE «COCCINELLA ROLL PLUS» E L'ATTUALE «COCCINELLA UNI») SONO COMPATIBILI ED È POSSIBILE AGGIUNGERE NUOVI TELECOMANDI ALLA RICEVENTE FACENDO ATTENZIONE AD APPLICARE LA PROCEDURA DI TRASFORMAZIONE AL TELECOMANDO CHE SI INTENDE AGGIUNGERE ALL'IMPIANTO; SE, AD ESEMPIO, ABBIAMO UN IMPIANTO CON VECCHIE VERSIONI «COCCINELLA ROLL», ALLORA DOBBIAMO TRASFORMARE IL «COCCINELLA UNI» IN «COCCINELLA ROLL» - VEDI PAGINA SEGUENTE

3 - I TELECOMANDI COCCINELLA UNI CONSENTONO LA PROGRAMMAZIONE SIA A «CODICE FISSO» CHE IN «ROLLING CODE» O «ROLLING CODE PLUS». IL TIPO DI PROGRAMMAZIONE SCELTO PER IL PRIMO TELECOMANDO MEMORIZZATO SULL'IMPIANTO, DETERMINA LA MODALITÀ DI PROGRAMMAZIONE DI TUTTI I TELECOMANDI SUCCESSIVI;

ESEMPIO 1: SE IL PRIMO TELECOMANDO È STATO PROGRAMMATO IN «ROLLING CODE PLUS», TUTTI I SUCCESSIVI POSSONO ESSERE PROGRAMMATI ESCLUSIVAMENTE IN «ROLLING CODE PLUS».

ESEMPIO 2: SE IL PRIMO TELECOMANDO È STATO PROGRAMMATO IN «CODICE FISSO», TUTTI I SUCCESSIVI POSSONO ESSERE PROGRAMMATI ESCLUSIVAMENTE IN «CODICE FISSO».

I TELECOMANDI «COCCINELLA UNI» E LA PRECEDENTE VERSIONE «COCCINELLA PLUS» CONSENTONO, ATTRAVERSO LA PROCEDURA RIPORTATA A PAGINA SEGUENTE, DI ESSERE TRASFORMATI O NEL VECCHIO MODELLO «COCCINELLA ROLL» PER ANDARE AD AGGIUNGERSI AD UN IMPIANTO CON TELECOMANDI PREESISTENTI MEMORIZZATI IN «ROLLING CODE» OPPURE DI ESSERE TRASFORMATI IN TELECOMANDI A «CODICE FISSO» PER ANDARE AD AGGIUNGERSI AD UN IMPIANTO CON TELECOMANDI PREESISTENTI MEMORIZZATI IN «CODICE FISSO»

L'OPERAZIONE DI TRASFORMAZIONE DEL TELECOMANDO È REVERSIBILE, PERTANTO POTRÀ ESSERE RIPORTATO ALL'IMPOSTAZIONE ORIGINALE SEGUENDO LA RELATIVA PROCEDURA DI TRASFORMAZIONE.

4 - SE I TELECOMANDI DI UN IMPIANTO SONO STATI PROGRAMMATI ATTRAVERSO L'UTILIZZO DEI PROGRAMMATORI SEA «OPEN» O «JOLLY» ALLORA NON SARÀ POSSIBILE AGGIUNGERE ALTRI TELECOMANDI ALL'IMPIANTO CON LE PROCEDURE DI PROGRAMMAZIONE STANDARD, MA SARÀ NECESSARIO RIVOLGERSI ALL'INSTALLATORE CHE HA REALIZZATO L'IMPIANTO.

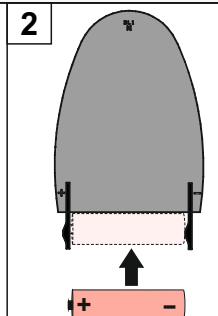
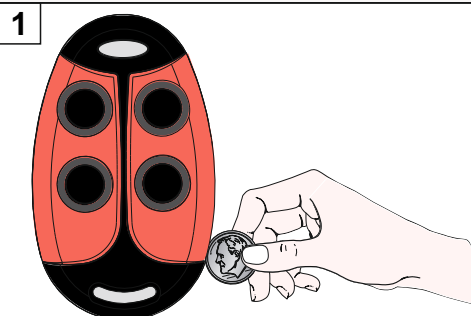
SOSTITUZIONE BATTERIA

QUALORA SI VERIFICHI UNA DRASTICA RIDUZIONE DI PORTATA O IL TELECOMANDO SMETTA DI FUNZIONARE, SOSTITUIRE LA BATTERIA (VEDI TABELLA IN ALTO); IN OGNI CASO, PER PRESTAZIONI OTTIMALI È OPPORTUNO SOSTITUIRE LA BATTERIA OGNI DUE ANNI:

1- FAR LEVA LEGGERMENTE SULLA COVER PLASTICA DEL TELECOMANDO, FINO A SEPARARE LE DUE UNITÀ.

2- SOSTITUIRE LA BATTERIA ESAUSTA

! IN CASO DI BATTERIA COMPLETAMENTE SCARICA POTREBBE ESSERE NECESSARIO RIPROGRAMMARE IL TELECOMANDO. PERTANTO, SI CONSIGLIA DI NON RITARDARE LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA



ITALIANO

PROCEDURE DI TRASFORMAZIONE DEL TELECOMANDO

NOTA 1: LA CONFIGURAZIONE DI DEFAULT DEL TELECOMANDO COCCINELLA UNI È IN «ROLLING CODE PLUS»

NOTA 2: LA PROCEDURA DI TRASFORMAZIONE DEL TELECOMANDO È APPLICABILE SOLO AI MODELLI SERIE «PLUS» E SERIE «UNI»

ROLLING CODE PLUS/ROLLING CODE ➡ CODICE FISSO

PREMERE CONTEMPORANEAMENTE I TASTI 3 E 4 PER 7 SECONDI;
IL PASSAGGIO DI CODIFICA È SEGNALATO DA 3 LAMPEGGI RIPETUTI E IL LED SUL TX IN TRASMISSIONE SARÀ ACCESO FISSO

CODICE FISSO ➡ ROLLING CODE

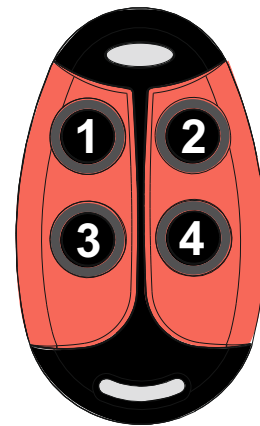
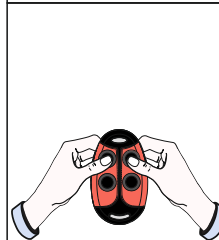
PREMERE CONTEMPORANEAMENTE I TASTI 1 E 2 PER 7 SECONDI; IL PASSAGGIO DI CODIFICA È SEGNALATO DA 2 LAMPEGGI RIPETUTI E IL LED SUL TX IN TRASMISSIONE LAMPEGGERÀ LENTAMENTE

ROLLING CODE ➡ ROLLING CODE PLUS

PREMERE CONTEMPORANEAMENTE I TASTI 1 E 2 PER 7 SECONDI; IL PASSAGGIO DI CODIFICA È SEGNALATO DA 1 LAMPEGGIO RIPETUTO E IL LED SUL TX IN TRASMISSIONE LAMPEGGERÀ VELOCEMENTE

ROLLING CODE PLUS ➡ ROLLING CODE

PREMERE CONTEMPORANEAMENTE I TASTI 1 E 2 PER 7 SECONDI; IL PASSAGGIO DI CODIFICA È SEGNALATO DA 2 LAMPEGGI RIPETUTI E IL LED SUL TX IN TRASMISSIONE LAMPEGGERÀ LENTAMENTE



AUTO-PROGRAMMAZIONE CON «COCCINELLA» GIÀ MEMORIZZATO (MASTER)

INSERIRE UN NUOVO «COCCINELLA» NELLA MEMORIA DELLA RICEVENTE

⚠ POSIZIONARSI IN PROSSIMITÀ DEL RICEVITORE RADIO (ENTRO LA PORTATA UTILE)

1 - PREMERE SUL TRASMETTITORE «COCCINELLA» GIÀ FUNZIONANTE (MASTER) IL PULSANTE NASCOSTO CON L'AIUTO DI UN OGGETTO APPUNTITO. IL LED SI ACCENDERÀ A CONFERMA DELL'AVVIO DELLA FUNZIONE DI AUTO-PROGRAMMAZIONE

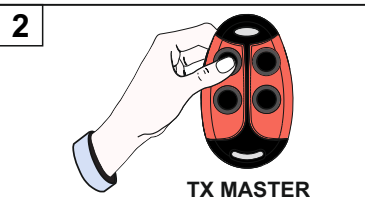
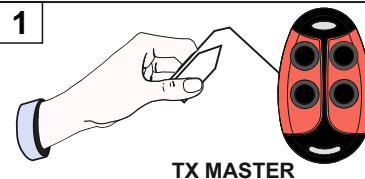
2 - PREMERE SUL «COCCINELLA» MASTER IL PULSANTE DA COPIARE. IL LED EFFETTUERÀ DEI LAMPEGGI A CONFERMA DELL'INVIO DATI ALLA RICEVENTE RADIO, LA QUALE SI PREDISPORRÀ A RICEVERE IL CODICE DI UN NUOVO RADIOCOMANDO «COCCINELLA»

**3 - PREMERE SUL NUOVO TRASMETTITORE (ENTRO 5 SECONDI) IL PULSANTE DA MEMORIZZARE
RIPETERE LA PROCEDURA PER OGNI TASTO DA MEMORIZZARE**

NOTA 1: LA PROCEDURA DI AUTO-PROGRAMMAZIONE DEI TELECOMANDI È POSSIBILE SOLO TRA MODELLI «COCCINELLA» SIA VECCHI CHE NUOVI (NEL CASO, OPPORTUNAMENTE TRASFORMATI)

NOTA 2: LA PROCEDURA È POSSIBILE SOLO SE RICEVENTE/TRASMETTITORI NON SONO STATI BLOCCATI TRAMITE INSERIMENTO CODICE DI CONTRATTO (TRAMITE «OPEN» O «JOLLY»)

NOTA 3: I TELECOMANDI «COCCINELLA» POSSONO ESSERE PROGRAMMATI ANCHE ATTRAVERSO IL PROGRAMMATORE «OPEN» CON SOFTWARE «SP40», CHE CONSENTE LA PROGRAMMAZIONE DEI «COCCINELLA» DIRETTAMENTE SULLA RICEVENTE SENZA DOVER INTERVENIRE SULL'IMPIANTO; QUESTA PROCEDURA CONSENTE ANCHE IL RECUPERO DEI TELECOMANDI IN CASO DI DANNEGGIAMENTO DELLA RICEVENTE. (PIÙ INFO PRESSO L'INSTALLATORE SEA)



PARTE DEDICATA ALL'UTENTE E ALL'INSTALLATORE

- IL COSTRUTTORE NON PUÒ CONSIDERARSI RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CAUSATI DA USI IMPROPRI, ERRONEI ED IRRAGIONEVOLI

- SEA S.P.A. SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE LE MODIFICHE O VARIAZIONI CHE RITENESSE OPPORTUNE AI PROPRI PRODOTTI E/O AL PRESENTE MANUALE SENZA ALCUN OBBLIGO DI PREAVVISO



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (RIFIUTI ELETTRICI ED ELETTRONICI) (APPLICABILE IN PAESI DELL'UNIONE EUROPEA E IN QUELLI CON SISTEMA DI RACCOLTA DIFFERENZIATA)

IL MARCHIO RIPORTATO SUL PRODOTTO O SULLA SUA DOCUMENTAZIONE INDICA CHE IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE SMALTITO CON ALTRI RIFIUTI DOMESTICI AL TERMINE DEL CICLO DI VITA. PER EVITARE EVENTUALI DANNI ALL'AMBIENTE O ALLA SALUTE CAUSATI DALL'INOPPORTUNO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI, SI INVITA L'UTENTE A SEPARARE QUESTO PRODOTTO DA ALTRI TIPI DI RIFIUTI E DI RICICLARLO IN MANIERA RESPONSABILE PER FAVORIRE IL RIUTILIZZO SOSTENIBILE DELLE RISORSE MATERIALI. GLI UTENTI DOMESTICI SONO INVITATI A CONTATTARE IL RIVENDITORE PRESSO IL QUALE È STATO ACQUISTATO IL PRODOTTO O L'UFFICIO LOCALE PREPOSTO PER TUTTE LE INFORMAZIONI RELATIVE ALLA RACCOLTA DIFFERENZIATA E AL RICICLAGGIO PER QUESTO TIPO DI PRODOTTO.

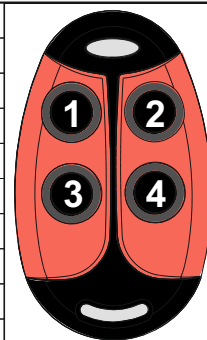
ENGLISH

COCCINELLA UNI

The **COCCINELLA UNI** transmitter must be used exclusively as a digital data transmitter (at 433.920MHz or 868.350MHz frequencies) to be interfaced with a SEA receiver on the same frequency and coding, in order to control the opening and closing of automated gates and doors; **COCCINELLA UNI** must be powered at safety voltage (12V = battery size 23A); *Exhausted battery must be correctly disposed.*

* The range of this device (as all devices operating in radio frequency) may vary according to the electromagnetic pollution, spurious RF signals in the installation site, or to any obstacles between the radio transmitter and its receiver

POWER SUPPLY	12V (BATTERY SIZE 23A)
ABSORPTION	MAX. 20 mA (IN TRANSMISSION)
TRANSMITTING FREQUENCY	433.920MHZ / 868.350MHZ
RANGE*	100m *
CODE	72 BIT - DIGITAL
NO. OF CHANNELS	2 OR 4
WORKING TEMPERATURE	-20°C / +55°C
STORAGE TEMPERATURE	-30°C / +80°C
DIMENSIONS	71 x 42 x 14 mm
HUMIDITY	5% - 90% NON CONDENSING



PRELIMINARY NOTES FOR PROGRAMMING

1 - FIRST PROGRAMMING OF THE COCCINELLA REMOTE CONTROL (ALL MODELS) MUST BE MADE ON THE RECEIVER; FOLLOW THE REMOTE CONTROL PROGRAMMING INSTRUCTIONS ON THE RECEIVER MANUAL (IN THE CASE OF AN EXTERNAL RECEIVER) OR IN THE ELECTRONIC CONTROL UNIT MANUAL (IN THE CASE OF A PLUG-IN RECEIVER)

2 - ALL COCCINELLA REMOTE CONTROLS (BOTH THE OLD «COCCINELLA ROLL» VERSION AND THE SUBSEQUENT «COCCINELLA ROLL PLUS» AS THE CURRENT «COCCINELLA UNI» ARE COMPATIBLE AND IT IS POSSIBLE TO ADD NEW REMOTE CONTROLS BY CLONING EACH OTHER, MAKING SURE TO APPLY THE «CONVERSION PROCEDURE» - IF NECESSARY - TO THE NEW REMOTE CONTROL; EXAMPLE: IF «COCCINELLA ROLL» IS ALREADY STORED ON A SYSTEM, THEN A NEW «COCCINELLA UNI» MUST BE FIRST CONVERTED INTO «COCCINELLA ROLL» - SEE NEXT PAGE

3 - THE COCCINELLA UNI REMOTE CONTROLS ALLOW «FIX CODE» OR «ROLLING CODE» OR «ROLLING CODE PLUS» PROGRAMMING. THE TYPE OF PROGRAMMING CHOSEN FOR THE FIRST REMOTE CONTROL STORED ON THE SYSTEM DETERMINES THE PROGRAMMING MODE OF ALL SUBSEQUENT REMOTE CONTROLS;

EXAMPLE 1: IF THE FIRST REMOTE CONTROL HAS BEEN STORED AS «ROLLING CODE PLUS», ALL SUBSEQUENT ONES MUST BE STORED AS «ROLLING CODE PLUS»

EXAMPLE 2: IF THE FIRST REMOTE CONTROL HAS BEEN STORED AS «FIX CODE», ALL SUBSEQUENT ONES MUST BE STORED AS «FIX CODE»

THE «COCCINELLA UNI» AND «COCCINELLA PLUS» CAN BE CONVERTED INTO THE OLD «COCCINELLA ROLL» MODEL TO BE ADDED TO A SYSTEM WITH PRE-EXISTING REMOTE CONTROLS STORED AS «ROLLING CODE»; THEY CAN ALSO BE CONVERTED INTO «FIX CODE» TO BE ADDED TO A SYSTEM WITH PRE-EXISTING REMOTE CONTROLS STORED AS «FIX CODE» - SEE NEXT PAGE

THE REMOTE CONTROL CONVERSION IS REVERSIBLE, THEREFORE A REMOTE CONTROL CAN BE RETURNED TO THE ORIGINAL SETTING BY FOLLOWING THE PROCEDURES - SEE NEXT PAGE


4 - IF THE REMOTE CONTROLS ON A SITE HAVE BEEN PROGRAMMED BY THE USE THE «OPEN» OR «JOLLY» SEA PROGRAMMERS THEN IT IS NOT POSSIBLE TO ADD NEW REMOTE CONTROLS THROUGH THE STANDARD PROCEDURE. IT IS NECESSARY TO CONTACT THE INSTALLER WHO MADE THE INSTALLATION

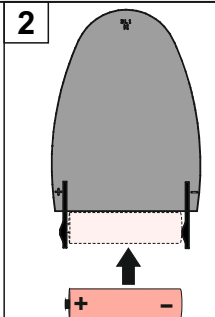
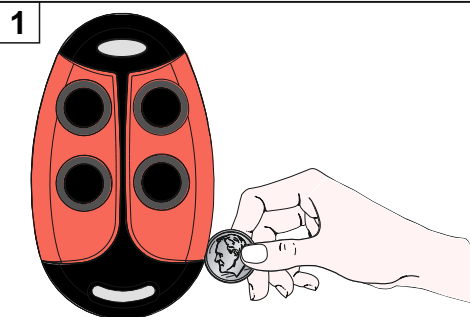
BATTERY REPLACEMENT

IF A DRASTIC REDUCTION IN RANGE OCCURS OR THE REMOTE CONTROL STOPS WORKING, REPLACE THE BATTERY (SEE TABLE ABOVE); IN ANY CASE, FOR BETTER PERFORMANCE IT IS ADVISABLE TO REPLACE THE BATTERY EVERY TWO YEARS:

1- PRY SLIGHTLY ON THE PLASTIC COVER OF THE REMOTE CONTROL, UNTIL THE TWO UNITS SEPARATE.

2- REPLACE THE EXHAUSTED BATTERY

 **IN THE EVENT OF COMPLETELY DISCHARGED BATTERY, THE REMOTE CONTROL MAY NEED TO BE REPROGRAMMED. THEREFORE, IT IS ADVISABLE NOT TO DELAY THE REPLACEMENT OF THE BATTERY**



ENGLISH

REMOTE CONTROL CONVERSION PROCEDURE

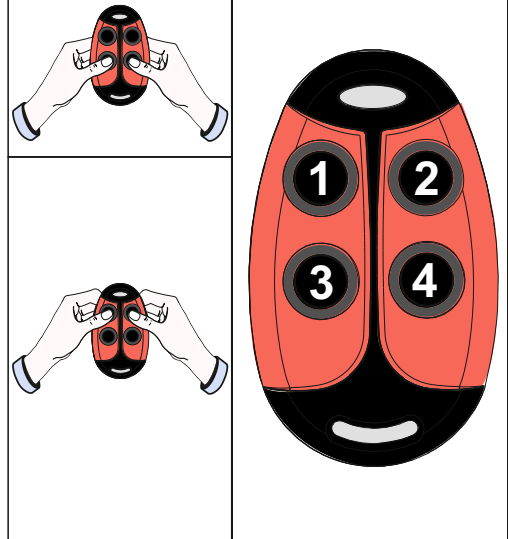
NOTE 1: THE DEFAULT SETTING OF THE **COCCINELLA UNI** REMOTE CONTROL IS «ROLLING CODE PLUS»
NOTE 2: THE CONVERSION PROCEDURE CAN BE USED ONLY ON «PLUS» AND «UNI» REMOTE CONTROLS MODELS

ROLLING CODE PLUS/ROLLING CODE → FIX CODE
HOLD PRESSED KEYS 3 AND 4 SIMULTANEOUSLY FOR 7 SECONDS;
THE CODING PASSAGE IS SIGNALLED BY 3 RECURRENT FLASHES AND THE LED LIGHT ON THE TRANSMITTING TX WILL BE ON STEADY

FIX CODE → ROLLING CODE
HOLD PRESSED KEYS 1 AND 2 SIMULTANEOUSLY FOR 7 SECONDS;
THE CODING PASSAGE IS SIGNALLED BY 2 RECURRENT FLASHES AND THE LED LIGHT ON THE TRANSMITTING TX WILL FLASH SLOWLY

ROLLING CODE → ROLLING CODE PLUS
HOLD PRESSED KEYS 1 AND 2 SIMULTANEOUSLY FOR 7 SECONDS;
THE CODING PASSAGE IS SIGNALLED BY 1 RECURRENT FLASH AND THE LED LIGHT ON THE TRANSMITTING TX WILL FLASH QUICKLY

ROLLING CODE PLUS → ROLLING CODE
HOLD PRESSED KEYS 1 AND 2 SIMULTANEOUSLY FOR 7 SECONDS;
THE CODING PASSAGE IS SIGNALLED BY 2 RECURRENT FLASHES AND THE LED LIGHT ON THE TRANSMITTING TX WILL FLASH SLOWLY



STORING OF A NEW «COCCINELLA» ON THE RECEIVER MEMORY

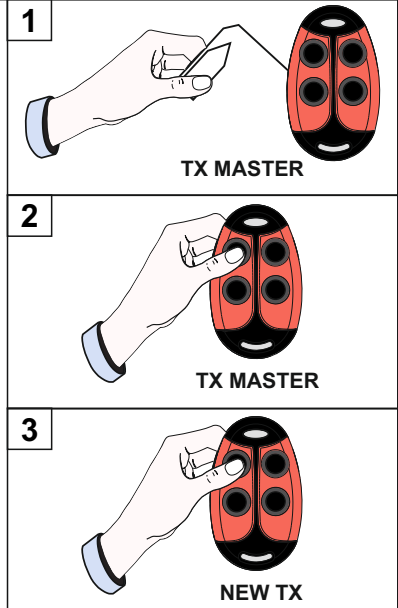
⚠ BE SURE TO BE NEAR THE RADIO RECEIVER (WITHIN THE USEFUL RANGE)

- 1 - PRESS THE HIDDEN BUTTON ON A «COCCINELLA» ALREADY STORED (MASTER) WITH THE HELP OF A POINTED OBJECT. THE LED WILL LIGHT UP TO CONFIRM THE START OF THE SELF-PROGRAMMING FUNCTION
 - 2 - PRESS THE KEY TO BE COPIED ON THE «COCCINELLA» MASTER. THE LED WILL FLASH TO CONFIRM DATA TRANSMISSION TO THE RADIO RECEIVER, WHICH IS NOW READY TO RECEIVE THE CODE OF THE NEW «COCCINELLA»
 - 3 - ON THE NEW «COCCINELLA» PRESS THE BUTTON TO BE STORED (WITHIN 5 SECONDS)
- REPEAT THE PROCEDURE FOR EACH KEY TO BE STORED

NOTE 1: THE REMOTE CONTROL SELF-PROGRAMMING PROCEDURE IS ONLY POSSIBLE BETWEEN BOTH OLD AND NEW «COCCINELLA» MODELS (IF NECESSARY, PROPERLY CONVERTED)

NOTE 2: THE PROCEDURE IS POSSIBLE ONLY IF THE RECEIVER/TRANSMITTERS HAVE NOT BEEN BLOCKED BY ENTERING THE CONTRACT CODE (SEE «OPEN» OR «JOLLY» TECHNICAL SHEETS)

NOTE 3: THE «COCCINELLA» REMOTE CONTROLS CAN ALSO BE PROGRAMMED THROUGH THE «OPEN» PROGRAMMER WITH «SP40» SOFTWARE, WHICH ALLOWS THE «COCCINELLA» TO BE PROGRAMMED DIRECTLY ON THE RECEIVER WITHOUT THE INTERVENTION ON THE SITE; THIS PROCEDURE ALSO ALLOWS THE REMOTE CONTROLS RECOVERY IN CASE OF DAMAGE TO THE RECEIVER. (FOR MORE INFO, CONTACT THE SEA INSTALLER)



PART FOR BOTH END-USER AND INSTALLER

- THE MANUFACTURER CANNOT BE CONSIDERED RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY IMPROPER AND UNREASONABLE USE
- SEA S.P.A. RESERVES THE RIGHT TO MAKE ANY PROPER CHANGES OR VARIATIONS TO ITS PRODUCTS OR TO THIS MANUAL WITHOUT ANY PRIOR NOTICE

CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT (ELECTRICAL AND ELECTRONIC WASTE) (APPLICABLE IN EUROPEAN UNION COUNTRIES AND IN THOSE WITH SEPARATE COLLECTION SYSTEMS)
THIS MARK ON THE PRODUCT OR ITS DOCUMENTATION INDICATES THAT THE PRODUCT MUST NOT BE DISPOSED WITH OTHER HOUSEHOLD WASTE AT THE END OF ITS LIFE CYCLE. TO AVOID ANY DAMAGE TO THE ENVIRONMENT OR HEALTH CAUSED BY INAPPROPRIATE WASTE DISPOSAL, SEPARATE THIS PRODUCT FROM OTHER TYPES OF WASTE AND RECYCLE IT RESPONSIBLY TO PROMOTE THE SUSTAINABLE REUSE OF MATERIAL RESOURCES. HOUSEHOLD USERS SHOULD CONTACT THE RETAILER WHERE THE PRODUCT WAS PURCHASED OR THE LOCAL OFFICE IN CHARGE FOR ALL INFORMATION ON SEPARATE COLLECTION AND RECYCLING OF THE PRODUCT.

FRANÇAIS

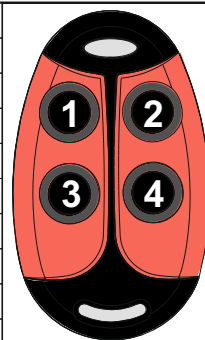
COCCINELLA UNI

L'émetteur **COCCINELLA UNI** a été conçu pour être utilisé exclusivement comme émetteur de données numériques (aux fréquences 433.920MHz ou 868.350MHz) et pour être interfacé avec un récepteur SEA sur la même fréquence et le même codage, afin de contrôler l'ouverture et la fermeture des portails et portes automatisés; **COCCINELLA UNI** doit être alimenté en tension de sécurité (batterie 12V= taille 23A); La batterie épuisée doit être correctement éliminée.

* La portée de cet appareil (comme tous les appareils fonctionnant en radiofréquence) peut varier en fonction

de la pollution électromagnétique, des signaux RF parasites sur le site d'installation, ou de tout obstacles qui s'interposent entre l'émetteur radio et son récepteur

ALIMENTATION	12V (BATTERIE TYPE 23A)
ABSORPTION	MAX. 20 mA (EN TRANSMISSION)
FRÉQUENCE DE TRANSMISSION	433.920MHZ / 868.350MHZ
PORTEE *	100m *
CODE	DIGITALE À 72 BIT
NOMBRE DE CANAUX	2 ou 4
TEMPÉRATURE FONCTIONNEMENT	-20°C / +55°C
TEMPÉRATURE DE STOCKAGE	-30°C / +80°C
DIMENSIONS	71 x 42 x 14 mm
HUMIDITÉ	DA 5% A 90% NON CONDENSANTE



NOTES PRELIMINAIRES POUR LA PROGRAMMATION

1 - POUR LA PREMIÈRE PROGRAMMATION DE L'ÉMETTEUR COCCINELLA (TOUS MODÈLES) IL EST NÉCESSAIRE DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION DE L'ÉMETTEUR DONNÉES DANS LE MANUEL DU RÉCEPTEUR (EN CAS D'UN RÉCEPTEUR EXTERNE) OU DANS LE MANUEL DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE (EN CAS D'UN RÉCEPTEUR AVEC CONNEXION DIRECTE À LA CARTE ÉLECTRONIQUE)

2 - TOUTES LES ÉMETTEURS COCCINELLA (AUSSI BIEN L'ANCIENNE VERSION «COCCINELLA ROLL» LA SUIVANTE «COCCINELLA ROLL PLUS» ET L'ACTUELLE «COCCINELLA UNI» SONT COMPATIBLES ET IL EST POSSIBLE D'AJOUTER DE NOUVEAUX ÉMETTEURS AU RÉCEPTEUR, EN FAISANT ATTENTION À APPLIQUER LA PROCÉDURE DE TRANSFORMATION À L'ÉMETTEUR QUI DOIT ÊTRE AJOUTÉ; SI, PAR EXEMPLE, VOUS AVEZ L'ANCIENNE VERSION «COCCINELLA ROLL», ALORS IL FAUT TRANSFORMER LE «COCCINELLA UNI» EN «COCCINELLA ROLL» - VOIR PAGE SUIVANTE

3 - LES ÉMETTEURS COCCINELLA UNI PERMETTENT AUSSI BIEN LA PROGRAMMATION EN «CODE FIXE» QU'EN «ROLLING CODE» OU «ROLLING CODE PLUS». LE TYPE DE PROGRAMMATION CHOISI POUR LE PREMIER ÉMETTEUR MÉMORISÉ SUR LE SYSTÈME DÉTERMINE LE MODE DE PROGRAMMATION DE TOUTES LES ÉMETTEURS SUIVANTS ;

EXEMPLE 1 : SI LE PREMIER ÉMETTEUR A ÉTÉ PROGRAMMÉ EN «ROLLING CODE PLUS», TOUTES LES SUIVANTES PEUVENT ÊTRE PROGRAMMÉS EXCLUSIVEMENT EN «ROLLING CODE PLUS».

EXEMPLE 2 : SI LE PREMIER ÉMETTEUR A ÉTÉ PROGRAMMÉ EN «CODE FIXE», TOUTES LES SUIVANTES PEUVENT ÊTRE PROGRAMMÉS EXCLUSIVEMENT EN «CODE FIXE».

LES ÉMETTEURS COCCINELLA UNI ET LA VERSION PRÉCÉDENTE COCCINELLA PLUS PERMETTENT, À TRAVERS LA PROCÉDURE DÉCRITE DANS LE PAGE SUIVANTE, DE SE TRANSFORMER EN L'ANCIEN MODÈLE «COCCINELLA ROLL» AFIN DE LES AJOUTER À UN SYSTÈME AVEC DES ÉMETTEURS PRÉEXISTANTS STOCKÉS EN «ROLLING CODE»; OU BIEN ILS PEUVENT ÊTRE TRANSFORMÉS EN «ÉMETTEURS À CODE FIXE» AFIN DE LES AJOUTER À UN SYSTÈME AVEC ÉMETTEURS PRÉEXISTANTS MÉMORISÉS EN «CODE FIXE»

L'OPÉRATION DE TRANSFORMATION DES ÉMETTEURS EST RÉVERSIBLE, ILS PEUVENT DONC ÊTRE RAMENÉS AU RÉGLAGE D'ORIGINE EN SUIVANT LA PROCÉDURE DE TRANSFORMATION RELATIVE.

4 - SI LES ÉMETTEURS D'UN SYSTÈME ONT ÉTÉ PROGRAMMÉS À L'AIDE DES PROGRAMMATEURS SEA «OPEN» OU «JOLLY», ALORS IL NE SERA PAS POSSIBLE D'AJOUTER D'AUTRES ÉMETTEURS AU SYSTÈME AVEC LES PROCÉDURES DE PROGRAMMATION STANDARD, MAIS IL SERA NÉCESSAIRE DE CONTACTER LE L'INSTALLATEUR QUI A RÉALISÉ L'INSTALLATION.

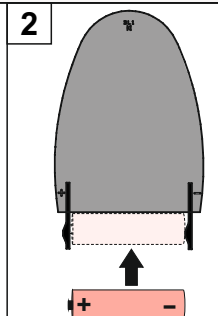
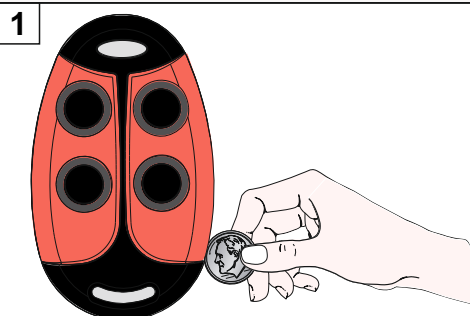
REPLACEMENT BATTERIE

EN CAS D'UNE RÉDUCTION DRASTIQUE DE LA PORTÉE OU SI L'ÉMETTEUR CESSE DE FONCTIONNER, REMPLACEZ LA BATTERIE (TABLEAU CI-DESSUS); EN TOUS CAS, POUR DES PERFORMANCES OPTIMALES, IL EST CONSEILLÉ DE REMPLACER LA BATTERIE TOUS LES DEUX ANS :

1- FAITES LÉGÈREMENT LEVIER SUR LE COUVERCLE EN PLASTIQUE DE L'ÉMETTEUR, JUSQU'À CE QUE LES DEUX UNITÉS SE SÉPARENT.

2- REMPLACER LA BATTERIE ÉPUISEE

⚠ EN CAS DE BATTERIE COMPLÈTEMENT DÉCHARGÉE, L'ÉMETTEUR POURRAIT AVOIR BESOIN D'ÊTRE REPROGRAMMÉE. DONC, IL EST RECOMMANDÉ DE NE PAS RETARDER LE REMPLACEMENT DE LA BATTERIE



FRANÇAIS

PROCEDURES DI TRANSFORMATION DE L'ÉMETTEUR

NOTA 1 : LA CONFIGURATION PAR DÉFAUT DE L'ÉMETTEUR COCCINELLA UNI EST «ROLLING CODE PLUS»

NOTA 2 : LA PROCÉDURE DE TRANSFORMATION EST APPLICABLE UNIQUEMENT AUX ÉMETTEURS DES SÉRIES «PLUS» ET «UNI»

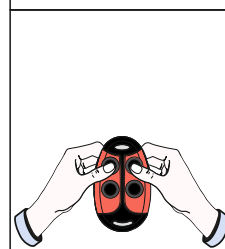
ROLLING CODE PLUS/ROLLING CODE ➡ CODE FIXE

APPUYER SIMULTANÉMENT SUR LES TOUCHES 3 ET 4 PENDANT 7 SECONDES ;
LE PASSAGE DU CODAGE EST SIGNALÉ PAR 3 CLIGNOTEMENTS RÉPÉTÉS ET LA LED SUR LE TX ÉMETTEUR SERA ALLUMÉE FIXE



CODE FIXE ➡ ROLLING CODE

APPUYEZ SIMULTANÉMENT SUR LES BOUTONS 1 ET 2 PENDANT 7 SECONDES ;
LE PASSAGE DU CODAGE EST SIGNALÉ PAR 2 CLIGNOTEMENTS RÉPÉTÉS ET LA LED SUR LE TX ÉMETTEUR CLIGNOTERA LENTEMENT



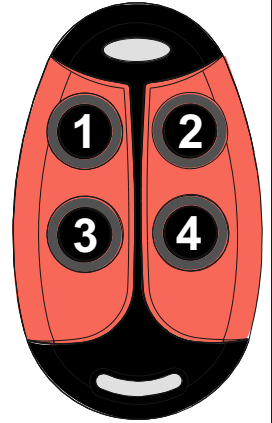
ROLLING CODE ➡ ROLLING CODE PLUS

APPUYEZ SIMULTANÉMENT SUR LES BOUTONS 1 ET 2 PENDANT 7 SECONDES ;
LE PASSAGE DU CODAGE EST SIGNALÉ PAR 1 CLIGNOTEMENT RÉPÉTÉ ET LA LED SUR LE TX ÉMETTEUR CLIGNOTERA RAPIDEMENT



ROLLING CODE PLUS ➡ ROLLING CODE

APPUYEZ SIMULTANÉMENT SUR LES BOUTONS 1 ET 2 PENDANT 7 SECONDES ;
LE PASSAGE DU CODAGE EST SIGNALÉ PAR 2 CLIGNOTEMENTS RÉPÉTÉS ET LA LED SUR LE TX ÉMETTEUR CLIGNOTERA LENTEMENT

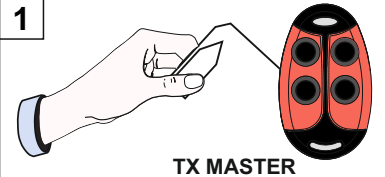


AUTO-PROGRAMMATION AVEC «COCCINELLA» DÉJÀ MEMORISÉ (MASTER)

INSERER UN NOUVEAU «COCCINELLA» DANS LA MEMOIRE DU RECEPTEUR

⚠ SE POSITIONNER À PROXIMITÉ DU RÉCÉPTEUR RADIO (DANS LA PORTÉE UTILE)

1 - APPUYEZ SUR LE BOUTON CACHÉ D'UN ÉMETTEUR «COCCINELLA» DÉJÀ FONCTIONNANT (MASTER) À L'AIDE D'UN OBJET POINTU. LA LED S'ALLUMERA POUR CONFIRMER LE DÉMARRAGE DE LA FONCTION D'AUTO-PROGRAMMATION

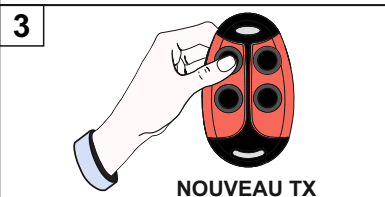


2 - APPUYEZ SUR LE BOUTON À COPIER SUR LE MASTER «COCCINELLA». LA LED CLIGNOTERA POUR CONFIRMER QUE LES DONNÉES ONT ÉTÉ ENVOYÉES AU RÉCÉPTEUR, QUI SE PRÉPARE À RECEVOIR LE CODE D'UN NOUVEL ÉMETTEUR «COCCINELLA»



3 - APPUYEZ SUR LE BOUTON À MÉMORISER SUR LE NOUVEL ÉMETTEUR (DANS LES 5 SECONDES)

RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE POUR CHAQUE TOUCHE À MÉMORISER



REMARQUE 1: LA PROCÉDURE D'AUTO-PROGRAMMATION D'UN ÉMETTEUR N'EST POSSIBLE QUE ENTRE LES ANCIENS ET LES NOUVEAUX «COCCINELLA» (SI NÉCESSAIRE, TRANSFORMÉS)

REMARQUE 2: LA PROCÉDURE EST POSSIBLE SEULEMENT SI RÉCÉPTEURS ET ÉMETTEURS N'ONT PAS ÉTÉ BLOQUÉS PAR LE CODE DE CONTRAT (VIA « OPEN » OU « JOLLY »)

REMARQUE 3: LES ÉMETTEURS «COCCINELLA» PEUVENT ÉGALEMENT ÊTRE PROGRAMMÉS VIA PROGRAMMATEUR «OPEN» AVEC LOGICIEL «SP40», QUI PERMET DE PROGRAMMER LES «COCCINELLA» DIRECTEMENT SUR LE RÉCÉPTEUR SANS BESOIN D'INTERVENIR SUR LE SYSTÈME; CETTE PROCÉDURE PERMET AUSSI DE RÉCUPÉRER LES ÉMETTEURS EN CAS D'ENDOMMAGEMENT DU RÉCÉPTEUR. (PLUS D'INFOS CHEZ L'INSTALLATEUR SEA)

PARTIE DEDIEE A L'UTILISATEUR ET A L'INSTALLATEUR

- LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UTILISATION INAPPROPRIÉE, INCORRECTE ET DÉRAISONNABLE
- SEA S.p.A. SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER CHANGEMENTS OU VARIATIONS, JUGÉS APPROPRIÉS, À SES PRODUITS ET/OU À CE MANUEL SANS PRÉAVIS



ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT (DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES)
(APPLICABLE DANS LES PAYS DE L'UNION EUROPÉENNE ET DANS CEUX AVEC SYSTÈMES DE COLLECTE SÉPARÉS)

CE MARQUE SUR LE PRODUIT OU LA DOCUMENTATION INDIQUE QUE LE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE JETÉ AVEC LES AUTRES DÉCHETS MÉNAGERS À LA FIN DE SON CYCLE DE VIE. POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE À L'ENVIRONNEMENT OU À LA SANTÉ CAUSÉ PAR L'ÉLIMINATION INAPPROPRIÉE DES DÉCHETS, NOUS VOUS INVITONS L'UTILISATEUR À SÉPARER CE PRODUIT DES AUTRES TYPES DE DÉCHETS ET DE LE RECYCLER DE MANIÈRE RESPONSABLE AFIN DE PROMOUVOIR LA RÉUTILISATION DURABLE DES RESSOURCES MATÉRIELLES. LES UTILISATEURS DOMESTIQUES SONT INVITÉS À CONTACTER LE RÉVENDUEUR DU PRODUIT OU LE BUREAU LOCAL EN CHARGE POUR TOUTES LES INFORMATIONS CONCERNANT LA COLLECTE SÉPARÉE ET LE RECYCLAGE POUR CE TYPE DE PRODUIT.

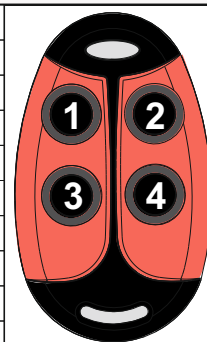
ESPAÑOL

COCCINELLA UNI

El transmisor **COCCINELLA UNI** ha sido diseñado para ser utilizado exclusivamente como transmisor de datos digitales (en frecuencias 433.920MHz o 868.350MHz) a un receptor SEA interconectado con el transmisor y que reciba en la misma frecuencia, con el fin de controlar la apertura y cierre de cancelas y puertas automatizadas; **COCCINELLA UNI** debe alimentarse con tensión de seguridad (batería de 12V --- tamaño 23A - una vez agotada, desecharla en contenedores adecuados)

* El **ALCANCE** útil de este dispositivo (como de todos los dispositivos que operan en radiofrecuencia), puede variar según la cantidad de contaminación electromagnética, las señales de RF falsas presentes en el lugar de instalación o para cualquier obstáculos que se interponen entre el transmisor y el receptor

ALIMENTACIÓN	12V (BATERÍA TAMAÑO 23A)
ABSORCIÓN	MAX. 20 mA (EN TRANSMISIÓN)
FRECUENCIA DE TRANSMISIÓN	433.920MHZ / 868.350MHZ
ALCANCE *	100m *
CÓDIGO	DIGITAL A 72 BIT
NO. DE CANALES	2 o 4
TEMPERATURA FUNCIONAMIENTO	-20°C / +55°C
TEMPERATURA ALMACENAMIENTO	-30°C / +80°C
DIMENSIONES	71 x 42 x 14 mm
HUMEDAD	DA 5% A 90% SIN CONDENSACIÓN



NOTAS PRELIMINARES PARA LA PROGRAMACIÓN

1 - PARA LA PRIMERA PROGRAMACIÓN DEL TRANSMISOR COCCINELLA (TODOS LOS MODELOS) ES NECESARIO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN QUE SE ENCUENTRAN EN EL MANUAL DEL RECEPTOR (EN CASO DE RECEPTOR EXTERNO) O EN EL MANUAL DE LA TARJETA ELECTRÓNICA (EN CASO DE RECEPTOR A ENCHUFE EN LATARJETA ELECTRÓNICA)

2 - TODOS LOS TRANSMISORES COCCINELLA (TANTO LA VERSIÓN ANTIGUA «COCCINELLA ROLL» COMO LA POSTERIOR «COCCINELLA ROLL PLUS» Y LA ACTUAL «COCCINELLA UNI» SON COMPATIBLES Y ES POSIBLE AÑADIR NUEVOS TRANSMISORES AL RECEPTOR, PRESTANDO ATENCIÓN A APLICAR EL PROCEDIMIENTO DE TRANSFORMACIÓN AL TRANSMISOR QUE DESEA AGREGAR AL SISTEMA; SI, POR EJEMPLO, TENEMOS UN SISTEMA CON VERSIONES ANTIGUAS DE «COCCINELLA ROLL», ENTONCES ES NECESARIO TRANSFORMAR EL «COCCINELLA UNI» EN «COCCINELLA ROLL» - VER A PÁGINA SIGUIENTE

3 - LOS TRANSMISORES COCCINELLA UNI PERMITEN LA PROGRAMACIÓN TANTO EN «CÓDIGO FIJO» COMO EN «ROLLING CODE» O EN «ROLLING CODE PLUS». EL TIPO DE PROGRAMACIÓN ELEGIDO PARA EL PRIMER TRANSMISOR ALMACENADO EN EL SISTEMA DETERMINA EL MODO DE PROGRAMACIÓN DE TODOS TRANSMISORES QUE SIGUEN;

EJEMPLO 1: SI EL PRIMER TRANSMISOR SE HA PROGRAMADO EN «ROLLING CODE PLUS», TODOS LOS SIGUIENTES SE PUEDEN PROGRAMAR EXCLUSIVAMENTE EN «ROLLING CODE PLUS».

EJEMPLO 2: SI EL PRIMER TRANSMISOR SE HA PROGRAMADO EN «CÓDIGO FIJO», TODOS LOS SIGUIENTES SE PUEDEN PROGRAMAR EXCLUSIVAMENTE EN «CÓDIGO FIJO».

LOS TRANSMISORES «COCCINELLA UNI» Y LA VERSIÓN ANTERIOR «COCCINELLA PLUS» PERMITEN, MEDIANTE EL PROCEDIMIENTO DE LA PÁGINA SIGUIENTE, TRANSFORMARSE EN EL ANTIGUO MODELO «COCCINELLA ROLL» PARA AÑADIR A UN SISTEMA CON TRANSMISORES PREEXISTENTES ALMACENADOS EN «ROLLING CODE»; TAMBIÉN PERMITEN TRANSFORMARSE EN TRANSMISORES CON «CÓDIGO FIJO» QUE SE AÑADIRÁN A UN SISTEMA CON TRANSMISORES PREEXISTENTES ALMACENADOS EN «CÓDIGO FIJO». LA OPERACIÓN DE TRANSFORMACIÓN DEL TRANSMISOR ES REVERSIBLE, POR LO TANTO, SE PUEDE VOLVER A LA CONFIGURACIÓN ORIGINAL SIGUIENDO EL PROCEDIMIENTO DE TRANSFORMACIÓN RELATIVO.


4 - SI LOS TRANSMISORES DE UN SISTEMA HAN SIDO PROGRAMADOS UTILIZANDO LOS PROGRAMADORES SEA «OPEN» O «JOLLY» ENTONCES NO SERÁ POSIBLE AÑADIR OTROS TRANSMISORES AL SISTEMA CON LOS PROCEDIMIENTOS DE PROGRAMACIÓN ESTÁNDAR, PERO SERÁ NECESARIO CONTACTAR EL INSTALADOR QUE HIZO LA INSTALACIÓN

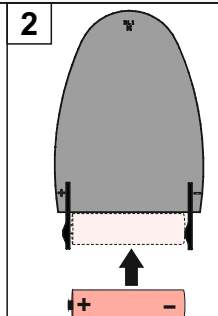
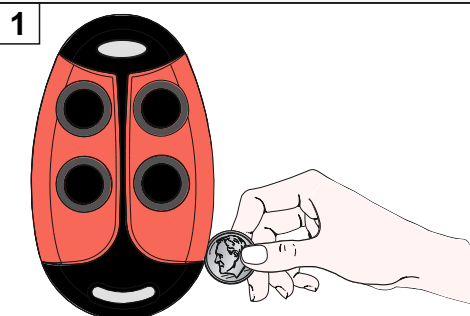
REEMPLAZO DE BATERÍA

SI HAY UNA REDUCCIÓN DRÁSTICA EN EL ALCANCE O EL TRANSMISOR DEJA DE FUNCIONAR, REEMPLAZAR LA BATERÍA (CONSULTE LA TABLA ANTERIOR); EN CUALQUIER CASO, PARA UN RENDIMIENTO ÓPTIMO ES RECOMENDABLE CAMBIAR LA BATERÍA CADA DOS AÑOS:

1- HARRACAR LEVEMENTE EN LA TAPA DE PLÁSTICO DEL TRANSMISOR, HASTA QUE LAS DOS UNIDADES SE SEPAREN.

2- REEMPLAZAR LA BATERÍA AGOTADA

 EN CASO DE BATERÍA COMPLETAMENTE DESCARGADA, PUEDE SER NECESARIO PROGRAMAR NUEVAMENTE EL TRANSMISOR. POR LO TANTO, SE RECOMIENDA NO RETRASAR EL REEMPLAZO DE LA BATERÍA



ESPAÑOL

PROCEDIMIENTOS DE TRANSFORMACIÓN DEL TRANSMISOR

NOTA 1: LA CONFIGURACIÓN DE DEFAULT DEL TRANSMISOR COCCINELLA UNI ES «ROLLING CODE PLUS»

NOTA 2: EL PROCEDIMIENTO DE TRANSFORMACIÓN ES APLICABLE SOLO A LOS MODELOS DE LAS SERIES «PLUS» Y «UNI»

ROLLING CODE PLUS/ROLLING CODE ➡ CÓDIGO FIJO

PRESIONE LOS BOTONES 3 Y 4 SIMULTÁNEAMENTE DURANTE 7 SEGUNDOS;
EL PASAJE DE LA CODIFICACIÓN ES SEÑALADO POR 3 PARPADEOS REPETIDOS Y EL LED EN EL TX EN TRANSMISIÓN ESTARÁ ENCENDIDO FIJO

CÓDIGO FIJO ➡ ROLLING CODE

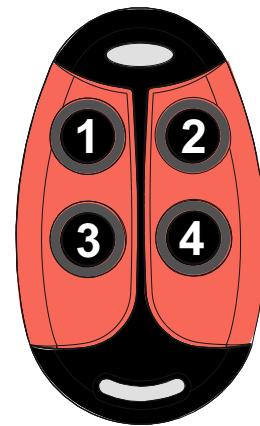
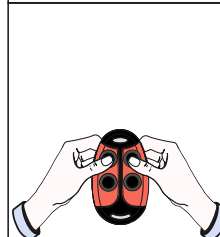
PRESIONE LOS BOTONES 1 Y 2 SIMULTÁNEAMENTE DURANTE 7 SEGUNDOS;
EL PASAJE DE LA CODIFICACIÓN SE INDICA MEDIANTE 2 PARPADEOS REPETIDOS Y EL LED EN EL TX EN TRANSMISIÓN PARPADEARÁ LENTAMENTE

ROLLING CODE ➡ ROLLING CODE PLUS

PRESIONE LOS BOTONES 1 Y 2 SIMULTÁNEAMENTE DURANTE 7 SEGUNDOS;
EL PASAJE DE LA CODIFICACIÓN SE INDICA MEDIANTE 1 PARPADEO REPETIDO Y EL LED EN EL TX EN TRANSMISIÓN PARPADEARÁ RÁPIDAMENTE

ROLLING CODE PLUS ➡ ROLLING CODE

PRESIONE LOS BOTONES 1 Y 2 SIMULTÁNEAMENTE DURANTE 7 SEGUNDOS;
EL PASAJE DE LA CODIFICACIÓN SE INDICA MEDIANTE 2 PARPADEOS REPETIDOS Y EL LED EN EL TX EN TRANSMISIÓN PARPADEARÁ LENTAMENTE



AUTOPROGRAMACIÓN CON «COCCINELLA» YA ALMACENADO (MASTER)

INSERTAR UN NUEVO «COCCINELLA» EN LA MEMORIA DEL RECEPTOR

! COLOCARSE CERCA DEL RECEPTOR (DENTRO DEL RANGO ÚTIL)

1 - PRESIONE EL BOTÓN ESCONDIDO EN EL TRANSMISOR «COCCINELLA» QUE YA FUNCIONA (MASTER) CON LA AYUDA DE UN OBJETO PUNTIAGUDO. EL LED SE ENCIENDE PARA CONFIRMAR EL INICIO DE LA FUNCIÓN DE AUTOPROGRAMACIÓN.

2 - PRESIONE EN EL «COCCINELLA» MASTER EL BOTÓN PARA COPIAR. EL LED PARPADEARÁ PARA CONFIRMAR QUE SE HAN ENVIADO DATOS AL RECEPTOR, EL CUAL SE PREPARA PARA RECIBIR EL CÓDIGO DE UN NUEVO TRANSMISOR «COCCINELLA».

3 - PRESIONE EL BOTÓN A MEMORIZAR EN EL NUEVO TRANSMISOR (DENTRO DE LOS 5 SEGUNDOS)

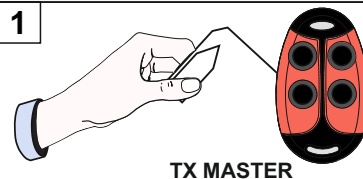
REPITA EL PROCEDIMIENTO PARA CADA BOTÓN A MEMORIZAR

NOTA 1: EL PROCEDIMIENTO DE AUTOPROGRAMACIÓN SOLO ES POSIBLE ENTRE LOS MODELOS «COCCINELLA» ANTIGUOS Y NUEVOS (SI ES NECESARIO, TRANSFORMADOS ADECUADAMENTE)

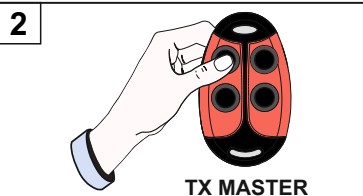
NOTA 2: EL PROCEDIMIENTO ES POSIBLE SOLO SI RECEPTOR/TRANSMISOR NO HAN SIDO BLOQUEADOS INGRESANDO EL CÓDIGO DE CONTRATO (VÍA «OPEN» O «JOLLY»)

NOTA 3: LOS TRANSMISORES «COCCINELLA» TAMBIÉN SE PUEDEN PROGRAMAR A TRAVÉS DEL PROGRAMADOR «OPEN» CON EL SOFTWARE «SP 40»; ELLOS PERMITEN DE PROGRAMAR LOS «COCCINELLA» DIRECTAMENTE EN EL RECEPTOR SIN TENER QUE INTERVENIR EN EL SITIO; ESTE PROCEDIMIENTO TAMBIÉN PERMITE LA RECUPERACIÓN DE LOS TRANSMISORES EN CASO DE AVERÍA DEL RECEPTOR. (MÁS INFORMACIÓN AL INSTALADOR SEA)

1



2



3



PARTE DEDICADA AL USUARIO Y AL INSTALADOR

- EL FABRICANTE NO SE PUEDE CONSIDERAR RESPONSABLE DE DAÑOS CAUSADOS POR UN USO INADECUADO, INCORRECTO E IRRAZONABLE

- SEA S.p.A. SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR CUALQUIER CAMBIO O VARIACIÓN CONSIDERADOS APROPIADOS EN SUS PRODUCTOS Y/O EN ESTE MANUAL SIN PREVIO AVISO



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO (RESIDUOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS) (APLICABLE EN LOS PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA Y EN LOS CON SISTEMA DE RECOLECCIÓN SEPARADO)

ESTE MARCA EN EL PRODUCTO O EN SU DOCUMENTACIÓN INDICA QUE EL PRODUCTO NO DEBE DESECHARSE CON OTROS RESIDUOS DOMÉSTICOS AL FINAL DE SU CICLO DE VIDA. PARA EVITAR CUALQUIER DAÑO AL MEDIO AMBIENTE O LA SALUD CAUSADO POR LA ELIMINACIÓN INADECUADA DE DESECHOS, SE RECOMIENDA AL USUARIO DE SEPARAR ESTE PRODUCTO DE OTROS TIPOS DE DESECHOS Y DE RECICLARLO DE MANERA RESPONSABLE PARA PROMOVER LA REUTILIZACIÓN SOSTENIBLE DE LOS RECURSOS MATERIALES. SE RECOMIENDA A LOS USUARIOS DOMÉSTICOS QUE SE PONGAN EN CONTACTO CON EL PROVEEDOR DONDE SE COMPRÓ EL PRODUCTO O CON LA OFICINA LOCAL EN CARGA PARA OBTENER TODA LA INFORMACIÓN RELACIONADA CON LA RECOLECCIÓN SEPARADA Y EL RECICLAJE DE ESTE TIPO DE PRODUCTO.